



MANUAL DE UTILIZARE - POMPA SUBMERSIBILA 4" CU SNEC AQUA

USER MANUAL - 4" SUBMERSIBLE SCREW PUMP AQUA

MANUALE D'USO - POMPA SOMMERSIBILE A VITE 4" AQUA

MANUAL DE USO - BOMBA SUMERGIBLE DE TORNILLO 4" AQUA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - 4" MERÜLŐ CSIGASZIVATTYÚ AQUA

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΚΟΧΛΙΑ 4" AQUA

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ПОТОПЯЕМА ВИНТОВА ПОМПА 4"
AQUA**

BEDIENUNGSANLEITUNG - 4"-TAUCHSCHRAUBENPUMPE AQUA

MANUEL D'UTILISATION - POMPE SUBMERSIBLE À VIS 4" AQUA

**MANUAL DE UTILIZAÇÃO - BOMBA SUBMERSÍVEL DE PARAFUSO 4"
AQUA**



Date tehnice

Cod produs	683016	684294
Tensiune / Frecventa	230-240V ~ 50Hz	
Putere nominala	750W	1100 W
Tip motor	Cu baie de ulei	
Bobinaj stator / Stator reeling	Aluminiu	
Debit maxim	28.3l/min	32.4 l/min
Temperatura lichid	max 70° C	
Inaltime maxima pompare	74m	108 m
Diametru racord refulare	1"	
Diametru cablu	(15 m) *0.75mm ²	

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs AQUA, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.



Folositi numai prize prevazute cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor electrice in vigoare!

- Nu rascuti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Verificati stecherul si cablul electric inainte de fiecare punere in functiune. Nu folositi produsul daca observati deteriorari. Apelati la un electrician autorizat.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Zona de lucru

- Este interzis accesul persoanelor neautorizate sau animalelor in zona din jurul locului de functionare a produsului.
- Este interzisa prezenta persoanelor sau animalelor in bazinul de functionare a produsului.

Masuri de siguranta specifice pompei submersibile

- Nu utilizati pompa in puturi, piscine, iazuri sau rezervoare in care sunt persoane sau animale

in imediata vecinatate a pompei sau in contact direct cu apa pompata.

- Este interzisă funcționarea pompei în gol.
- Intrucat pompa este foarte silențioasă în exploatare, verificați întotdeauna starea de funcționare a pompei pentru a evita accidentele;
- Instalarea pompei trebuie efectuată de către personal calificat;
- Pentru scufundarea și fixarea pompei în poziția de lucru folosiți o sufa sau o funie. Nu utilizați cablul de alimentare pentru scufundarea și fixarea în poziția de lucru;
- Asigurați un traseu al cablului de alimentare astfel încât acesta să fie protejat împotriva riscurilor mecanice (taiere, întindere, presare etc.), factorilor de mediu (fenomene meteorologice de intensitate mare, vant puternic, grindina etc.), contactului cu substanțe care îl pot deteriora (substanțe corozive, uleiuri etc.) și contactului accidental cu persoane sau animale (acestea îl pot calca, întinde, agata etc.).

Service

- Repararea trebuie realizată numai de către personal autorizat prin înlocuirea cu accesorii și piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparațiilor necorespunzătoare.

Domeniu de utilizare

Pompa este destinată transportului apei din fantani, puturi și pentru mici lucrări de irigații agricole. Construcția specială a rotorului facilitează răcirea pompei în timpul funcționării.

NU ESTE PROIECTATĂ PENTRU UZ INDUSTRIAL.



ATENȚIE! Pompa este proiectată și construită pentru extragerea lichidelor fără conținut de substanțe explozive și a lichidelor non-agresive chimic și cu densitatea maximă a particulelor de 15g/m³.



ATENȚIE! Este strict interzisă pomparea lichidelor inflamabile sau explozive

Pregătirea pentru punerea în funcțiune



ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRITI IMEDIAT POMPA ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.



ATENȚIE! Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de începerea oricărei operațiuni de punere în funcțiune, reglare sau întreținere!

Zona de lucru:

- Înainte de imersarea pompei în poziția de lucru asigurați-vă ca nu există nisip sau sedimente solide. În cazul existenței acestora curățați foarte bine amplasamentul pompei.
- Pompa funcționează în poziție verticală.
- Poziționați pompa la cel puțin 0.5 m deasupra bazei amplasamentului astfel încât depunerile ulterioare de sedimente să nu afecteze buna funcționare a pompei.
- Este foarte important ca nivelul apei să nu coboare niciodată sub corpul pompei.
- **PERICOL DE ÎNGHEȚ!** În situația în care pompa rămâne inactivă la temperaturi sub 0°C, asigurați-vă ca nu există apă reziduală care poate îngheța și prin urmare poate distruge componentele pompei.

Conexiune hidraulică

- Se face utilizând tubulatură rigidă sau flexibilă din metal sau plastic.
- Este recomandată utilizarea unei tubulaturi cu un diametru interior cel puțin egal cu cel al pompei, pentru evitarea scaderii performanțelor pompei și apariției colmatarii.
- Dimensiunile amplasamentului pompei trebuie calculate în strânsă legătură cu volumul estimat de apă și cu debitul pompei, pentru evitarea unei frecvențe prea mari de porniri ale pompei. Pompa nu trebuie supusă la mai mult de 30 cicluri de pornire pe ora pentru evitarea supraîncălzirii motorului.

Conexiune electrică

- Conectarea pompei se realizează la un circuit electric dedicat, cu împământare.
- Aceste pompe cu motoare monofazate sunt dotate cu protecție termică și pot fi conectate

direct la retea.

Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Nu utilizati solventi (ca de exemplu : petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din cauciuc.

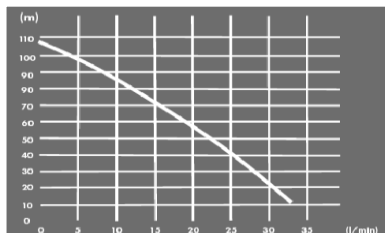
Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Dupa o functionare de 2000 de ore este necesara verificarea uzurii motorului si starea snecului. Dupa o functionare de 3000 de ore inlocuiti uleiul de lubrifiere (ulei mecanic nr.3 sau nr. 10 cu grad de umplere de pana la 80% din volum). Apelati la un punct de service autorizat pentru operatiunile de intretinere.

Depozitare

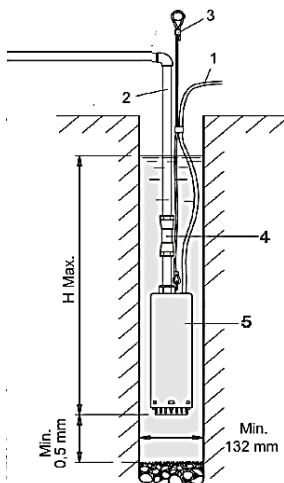
- Depozitati pompa intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc fara praf sau supus vibratiilor, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati pompa fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.

Caracteristica H (m col H₂O) - Q (l/ min) a pompei 4SNM4/6(A)



Exemplu schema montaj

1. Cablu electric
2. Conducta refulare 1"
3. Funie de siguranta
4. Supapa de sens
5. Pompa submersibila



Suplimentar pentru funcționare în regim de hidrofor:

- Rezervor
- Manometru
- Presostat
- Racord cu 5 cai



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

Technical data

Product code	683016	684294
Voltage / Frequency	230-240V~50Hz	
Rated power	750w	1100 W
Engine Type	With oil bath	
Stator Winding / Stator Reeling	Aluminium	
Maximum flow rate	28.3l/min	32.4 l/min
Liquid temperature	max 70° C	
Maximum pumping height	74m	108 m
Discharge connection diameter	1"	
Cable diameter	(15 m) *0.75mm2	

Thank you for purchasing this AQUA product, manufactured to the highest standards of safety and operation.



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury

General Safety Precautions for Power Tools

Safety measures of the equipment in operation



ATTENTION! Always check that the supply voltage corresponds to the one written on the product plate.



Use only sockets provided with grounding that work properly, according to the electrical regulations in force!

- Do not twist the product's power cord.
- Do not transport the product by holding it by the power cord or pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects.
- Check the plug and electrical cord regularly and if they are damaged, call an authorized electrician.
- Check the plug and electrical cord before each commissioning. Do not use the product if you notice any damage. Call a licensed electrician.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Work area

- It is forbidden for unauthorized persons or animals to access the area around the product's place of operation;
- The presence of people or animals in the product's operating basin is prohibited.

Safety measures specific to the submersible pump

- Do not use the pump in wells, swimming pools, ponds or tanks where there are people or animals in the immediate vicinity of the pump or in direct contact with the pumped water;
- It is forbidden to operate the pump in an idle;
- As the pump is very quiet in operation, always check the working condition of the pump to avoid accidents;
- The installation of the pump must be carried out by qualified personnel;
- To immerse and fix the pump in the working position, use a rope or rope. Do not use the power cord for immersion and fastening in the working position;
- Ensure a route of the power cord so that it is protected against mechanical hazards (cutting, stretching, pressing, etc.), environmental factors (high intensity weather phenomena, strong wind, hail, etc.), contact with substances that can damage it (corrosive substances, oils, etc.) and accidental contact with people or animals (they can step on, stretch, hang it, etc).

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts in order to avoid accidents due to repairs; inadequate.

Area of use

The pump is intended for transporting water from wells, wells and for small agricultural irrigation works. The special construction of the impeller facilitates the cooling of the pump during operation.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.



ATTENTION! The pump is designed and built for the extraction of liquids without explosive substances and chemically non-aggressive liquids and with a maximum particle density of 15g/m³.



ATTENTION! It is strictly forbidden to pump flammable or explosive liquids

Preparing for commissioning



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR IN OPERATION, TURN OFF THE PUMP IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR FINDINGS AND REPAIRS.



ATTENTION! Disconnect the power supply before starting any commissioning, adjustment or maintenance operation!

Working area:

- Before immersing the pump in the working position, make sure that there is no sand or solid sediment. If they exist, clean the pump location very well.
- The pump operates in an upright position.
- Position the pump at least 0.5 m above the base of the site so that subsequent sediment deposits do not affect the proper operation of the pump.
- It is very important that the water level never drops below the pump body.
- **DANGER OF FROST!** In the event that the pump remains idle at temperatures below 0°C, make sure that there is no residual water that can freeze and therefore destroy the pump components.

Hydraulic connection

- It is made using rigid or flexible metal or plastic tubing.
- It is recommended to use a tubing with an inner diameter at least equal to that of the pump, in order to avoid decreasing pump performance and clogging.

- The dimensions of the pump location must be calculated in close relation to the estimated volume of water and the pump flow rate, in order to avoid too high a frequency of pump starts. The pump should not be subjected to more than 30 starting cycles per hour to avoid overheating of the engine.

Electrical connection

- The pump is connected to a dedicated electrical circuit, with grounding.
- These pumps with single-phase motors are equipped with thermal protectors and can be connected directly to the mains.

Cleaning and maintenance



ATTENTION! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Do not use solvents (such as petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the rubber parts.

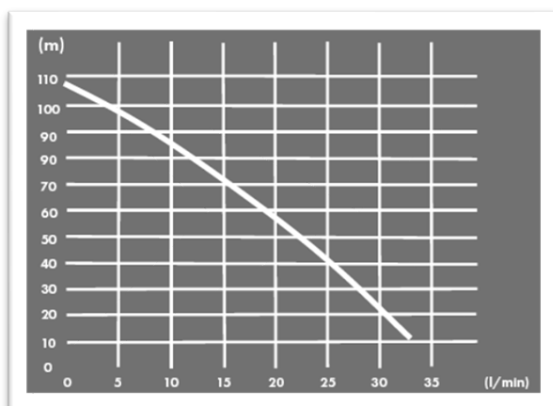
Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long time with minimal maintenance. After 2000 hours of operation, it is necessary to check the wear of the engine and the condition of the auger. After 3000 hours of operation, replace the lubricating oil (mechanical oil no. 3 or no. 10 with a filling degree of up to 80% of the volume). Call an authorized service point for maintenance operations.

Storage

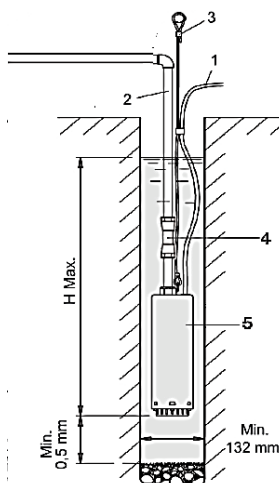
- Store the pump in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a dust-free or vibration-free place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the pump from the direct action of the sun's rays and keep it in a dark place if possible

Characteristic H (m col H₂O) - Q (l/min) to 4SNM4/6(A) pump



Example of the assembly diagram

1. Electrical Cable
2. Discharge pipe 1"
3. Safety rope
4. Sense valve
5. Submersible pump



Additional for hydrophore operation:

- Tank
- Pressure gauge
- Pressure switch
- 5-way connection



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Dati tecnici

Codice prodotto	683016	684294
Tensione / Frequenza	230-240V~50Hz	
Potenza nominale	750w	1100 W
Tipo di motore	Con bagno d'olio	
Avvolgimento dello statore / Arrotolamento dello statore	Alluminio	
Portata massima	28.3l/min	32,4 l/min
Temperatura del liquido	massimo 70° C	
Altezza massima di pompaggio	74m	108 m
Diametro della connessione di scarica	1"	
Diametro del cavo	(15 m) *0,75mm ²	

Grazie per aver acquistato questo prodotto AQUA, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e funzionamento.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può comportare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Misure di sicurezza delle attrezzature in funzione



ATTENZIONE! Controlla sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla lastra del prodotto.



Usa solo prese fornite con messa a terra che funzionino correttamente, secondo le normative elettriche in vigore!

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione né tirare il cavo per staccarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, se sono danneggiati, chiama un elettricista autorizzato.
- Controlla la spina e il cavo elettrico prima di ogni messa in servizio. Non usare il prodotto se noti danni. Chiama un elettricista autorizzato.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non usare utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono destinati

Area di lavoro

- È vietato a persone o animali non autorizzati accedere all'area intorno al luogo di operazione del prodotto;
- È vietata la presenza di persone o animali nel bacino operativo del prodotto.

Misure di sicurezza specifiche per la pompa sommersa

- Non utilizzare la pompa in pozzi, piscine, stagni o serbatoi dove ci sono persone o animali nelle immediate vicinanze della pompa o in contatto diretto con l'acqua pompata;
- È vietato far funzionare la pompa al minimo;
- Poiché la pompa è molto silenziosa in funzione, controllare sempre le condizioni di funzionamento della pompa per evitare incidenti;
- L'installazione della pompa deve essere effettuata da personale qualificato;
- Per immergere e fissare la pompa in posizione di lavoro, usa una corda o una corda. Non usare il cavo di alimentazione per immersione e fissaggio in posizione di lavoro;
- Assicurati di tracciare il cavo di alimentazione in modo da proteggerlo da rischi meccanici (tagli, allungamento, pressione, ecc.), fattori ambientali (fenomeni meteorologici ad alta intensità, vento forte, grandine, ecc.), contatto con sostanze che possono danneggiarlo (sostanze corrosive, oli, ecc.) e contatti accidentali con persone o animali (possono calpestarlo, allungarlo, appenderlo, ecc.).

Servizio

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti alle riparazioni; inadeguata.

Area d'uso.

La pompa è destinata al trasporto dell'acqua da pozzi, pozzi e per piccoli lavori agricoli di irrigazione. La costruzione speciale della girante facilita il raffreddamento della pompa durante il funzionamento.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE.



ATTENZIONE! La pompa è progettata e costruita per l'estrazione di liquidi senza sostanze esplosive e liquidi chimicamente non aggressivi e con una densità massima di particelle di 15g/m³.



ATTENZIONE! È severamente vietato pompare liquidi infiammabili o esplosivi

Preparazione all'entrata in servizi



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, SPEGNI IMMEDIATAMENTE LA POMPA E CONTATTA UN SERVIZIO AUTORIZZATO PER TROVARE INFORMAZIONI E RIPARAZIONI.



ATTENZIONE! Scollega l'alimentatore prima di iniziare qualsiasi operazione di messa in servizio, regolazione o manutenzione!

Area di lavoro:

- Prima di immergere la pompa in posizione di lavoro, assicurati che non ci siano sabbia o sedimenti solidi. Se esistono, pulisci molto bene la posizione della pompa.
- La pompa funziona in posizione verticale.
- Posizionare la pompa almeno 0,5 m sopra la base del sito in modo che i depositi di sedimenti successivi non compromettano il corretto funzionamento della pompa.

- È molto importante che il livello dell'acqua non scenda mai sotto il corpo della pompa.
- **PERICOLO DI GELO!** Nel caso in cui la pompa rimanga inattiva a temperature inferiori a 0°C, assicurarsi che non ci siano residui di acqua che possano congelarsi e quindi distruggere i componenti della pompa.

Connessione idraulica

- È realizzato utilizzando tubi rigidi o flessibili in metallo o plastica.
- Si consiglia di utilizzare un tubo con un diametro interno almeno uguale a quello della pompa, per evitare riduci le prestazioni della pompa e l'intasamento.
- Le dimensioni della posizione della pompa devono essere calcolate in relazione stretta al volume stimato d'acqua e alla portata della pompa, per evitare una frequenza di avviamento troppo alta. La pompa non deve essere sottoposta a più di 30 cicli di avviamento all'ora per evitare il surriscaldamento del motore.

Collegamento elettrico

- La pompa è collegata a un circuito elettrico dedicato, con messa a terra.
- Queste pompe con motori monofase sono dotate di protezioni termiche e possono essere collegate direttamente alla rete elettrica.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollega l'alimentazione dalla rete elettrica.

Non usare solventi (come petrolio, derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in gomma.

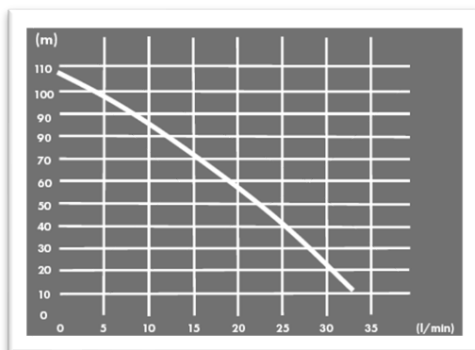
Manutenzione

La nostra attrezzatura è stata progettata in modo da poter essere utilizzata a lungo con manutenzione minima. Dopo le 20:00 ore di funzionamento, è necessario verificare l'usura del motore e le condizioni della copera. Dopo 3000 ore di funzionamento, sostituire l'olio lubrificante (olio meccanico n. 3 o n. 10 con un grado di riempimento fino all'80% del volume). Chiama un punto di assistenza autorizzato per le operazioni di manutenzione.

Stoccaggio

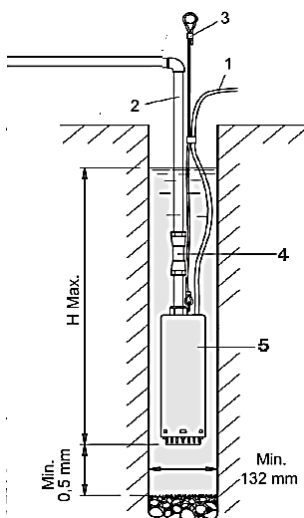
- Conserva la pompa in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo privo di polvere o vibrazioni, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi la pompa dall'azione diretta dei raggi solari e tienila, se possibile, in un luogo buio.

Caratteristica H (m col H₂O) - Q (l/min) a 4SNM4/6(A) pompa



Esempio dello schema di assemblaggio

1. Cavo Elettrico
2. Tubo di scarico 1"
3. Corde di sicurezza
4. Valvola di rilevamento
5. Pompa sommergibile



Aggiuntivo per il funzionamento degli idrofori:

- Carro armato
- Manometro
- Interruttore di pressione
- Connessione a 5 vie



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Datos técnicos

Código de producto	683016	684294
Voltaje / Frecuencia	230-240V~50Hz	
Potencia nominal	750w	1100 W
Tipo de motor	Con baño de aceite	
por ejemplo, bobinado de estator / devanado de estator	Aluminio	
Capacidad máxima	28.03l/min	32,4 l/min
Temperatura del líquido	máximo 70° C	
Altura máxima de bombeo	74m	108 m
Diámetro de la conexión de descarga	1"	
Diámetro del cable	(15m) *0,75mm2	

Gracias por adquirir este producto AQUA, fabricado con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Atención! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Medidas de seguridad de equipos en funcionamiento



¡ATENCIÓN! Comprueba siempre que el voltaje de alimentación corresponda al indicado en la placa del producto



¡Usa solo enchufes con tierra que funcionen correctamente, cumpliendo con las normativas eléctricas vigentes!

- No gires el cable de alimentación del producto.
- No lleses el producto por el cable de alimentación ni tires del cable para desconectarlo.
- Mantén el cable de alimentación alejado del calor, manchas de aceite, grasa o objetos punzantes.
- Revisa el enchufe y el cable eléctrico regularmente, y si están dandanzados, llama a un electricista con licencia.
- Revisa el enchufe y el cable antes de instalar el servicio. No uses el producto si notas algún daño. Llama a un electricista con licencia.
- ¡No sobrecargues el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que la caracterizan. No utilices herramientas eléctricas para nada que no sea para aquellas para las que están destinadas.

Área de trabajo

- Está prohibido que personas o animales no autorizados accedan al área alrededor del lugar de operación del producto;
- Está prohibida la presencia de personas o animales en la cuenca de operación del producto.

Medidas específicas de seguridad para bombas sumergibles

- No utilice la bomba en pozos, piscinas, estanques o embalses donde haya personas o animales en las inmediaciones de la bomba o en contacto directo con el agua bombeada;
- Está prohibido operar la bomba en su nivel más bajo;
- Dado que la bomba es muy silenciosa en funcionamiento, siempre compruebe sus condiciones de funcionamiento para evitar accidentes;
- La instalación de la bomba debe ser realizada por personal cualificado;
- Para sumergirse y asegurar la bomba en posición de trabajo, utiliza una cuerda o cuerda. No uses el cable de alimentación para inmersión y fijación en posición de trabajo;
- Asegúrate de pasar el cable de alimentación de forma que lo proteja de peligros mecánicos (cortes, estiramientos, presión, etc.), factores ambientales (fenómenos meteorológicos de alta intensidad, vientos fuertes, granizo, etc.), contacto con sustancias que puedan dañarlo (sustancias corrosivas, aceites, etc.) y contacto accidental con personas o animales (pueden pisarlo, estirarlo, colgarlo, etc.).

Servicio

- Las reparaciones deben realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndolos por accesorios originales y repuestos para evitar accidentes por reparaciones; insuficiente.

Área d'uso.

La bomba está destinada al transporte de agua de pozos, pozos y para pequeños trabajos agrícolas de riego. La construcción especial del impulsor facilita la refrigeración de la bomba durante el funcionamiento.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL.



¡ATENCIÓN! La bomba está diseñada y construida para la extracción de líquidos sin explosivos y líquidos químicamente no agresivos y con una densidad máxima de partículas de 15g/m³.



¡ATENCIÓN! Está estrictamente prohibido bombear líquidos inflamables o explosivos

Preparación para la entrada en servicio



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE LA BOMBA INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN SERVICIO AUTORIZADO PARA OBTENER INFORMACIÓN Y REPARACIONES.



¡ATENCIÓN! ¡Desconecta la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier puesta en marcha, ajuste o mantenimiento!

Área de trabajo:

- Antes de sumergir la bomba en posición de trabajo, asegúrate de que no haya arena ni sedimentos sólidos. Si existen, limpia muy bien la posición de la bomba.

- La bomba funciona en posición vertical.
- Coloque la bomba al menos 0,5 m por encima de la base del emplazamiento para que los depósitos posteriores de sedimentos no afecten al correcto funcionamiento de la bomba.
- Es muy importante que el nivel del agua nunca baje por debajo del cuerpo de la bomba.
- **¡PELIGRO DE GELO!** En caso de que la bomba permanezca inactiva a temperaturas inferiores a 0°C, asegúrese de que no haya residuos de agua que puedan congelarse y así destruir los componentes de la bomba.

Conexión hidráulica

- Se fabrica utilizando tubos rígidos o flexibles de metal o plástico.
- Se recomienda usar una manguera con un diámetro interno al menos igual al de la bomba, para evitar reducir el rendimiento de la bomba y obstruirse.
- El tamaño de la posición de la bomba debe calcularse en relación estrecha con el volumen estimado de agua y el caudal de la bomba, para evitar una frecuencia de arranque demasiado alta. La bomba no debe estar sometida a más de 30 ciclos de arranque por hora para evitar que el motor se sobrecaliente.

Conexión eléctrica

- La bomba está conectada a un circuito eléctrico dedicado y conectado a tierra.
- Estas bombas con motores monofásicos están equipadas con protección térmica y pueden conectarse directamente a la red eléctrica.

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! Antes de trabajar en el equipo, desconecta la fuente de alimentación de la red eléctrica.

No uses disolventes (como petróleo, derivados, alcohol) para dañar las partes de goma.

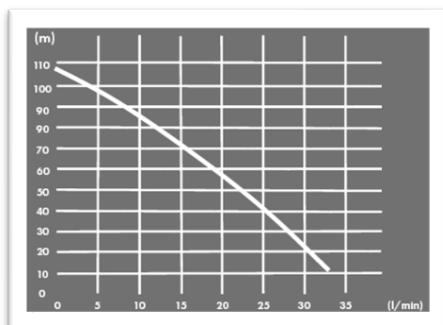
Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para poder usarse durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. Tras las 20:00 horas de funcionamiento, es necesario comprobar el desgaste del motor y el estado del trabajo. Después de 3000 horas de funcionamiento, se sustituye el aceite lubricante (aceite mecánico nº 3 o nº 10 con un grado de relleno de hasta el 80% del volumen). Llama a un punto de servicio autorizado para el mantenimiento.

Almacenamiento

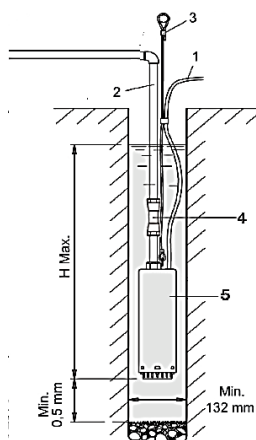
- Guarda la bomba en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, libre de polvo o vibraciones, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege la bomba de la acción directa de los rayos solares y mantenla, si es posible, en un lugar oscuro.

Característica H (m col H₂O) - Q (l/min) a 4SNM4/6(A) bomb



Ejemplo de diagrama de ensamblaje

1. Cable eléctrico
2. Manguera de desagüe 1"
3. Cuerdas de seguridad
4. Válvula de detección
5. Bomba sumergible



Adicionales para el funcionamiento de hidróforos:

- Tanque
- Manómetro
- Interruptor de presión
- Conexión de 5 vías



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Technics időpontja / Műszaki adatok

Termékkód	683016	684294
Feszültség / Frekvencia	230-240V~50Hz	
Névleges teljesítmény	750w	1100 W
Csucchmotor	Olajfürdővel	
Bobinaj státor / Státor tekergése	Alumínium	
Egy Mondás debts	28.3l/perc	32,4 l/perc
Folyadék hőmérséklet	max 70° C	
Maximális szivattyúzási magasság	74m	108 m
Kisülés csatlakozás átmérője	1"	
Kábel átmérője	(15 m) *0,75mm2	

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AQUA terméket, amely a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint megőrölt.

- Véletlen érintkezés emberekkel vagy állatokkal (ráléphetnek, hozzáérhetnek, felakaszthatják).

Szerviz

- A javítást csak arra jogosult, szakképzett személyek végezhetik el, eredeti tartozékok és alkatrészek használatával, a szakszerűtlen javításokból eredő balesetek elkerülése érdekében.

Alkalmazási terület

A szivattyú fúrt és ásott kutakból történő vízszállításra, valamint kisebb mezőgazdasági öntözési munkákra szolgál. A burkolat speciális kialakítása megkönnyíti a szivattyú hűtését működés közben.

Általános biztonsági óvintézkedések a szerszámokhoz

A működő berendezések biztonsági intézkedései



FIGYELEM! Mindig ellenőrizd, hogy a tápfeszültség megfelel-e a terméknevezéssel leírt feszültségnek



Csak olyan alkatrészeket használj, amelyek földeléssel rendelkeznek, és megfelelően működnek, az aktuális elektromos előírások szerint!

- Ne csavard meg a termék tápkábelét.
- Ne szállítsd a terméket úgy, hogy a tápkábelnél fogod, és ne húzd meg a tápkábel, hogy kihúzd.
- Tartsd távol a tápkábel a hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizd a konnektort és a tápkábel, és ha sérültek, hívd fel a hivatalos villanyszerelőt.
- Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizd a konnektort és az elektromos kábel. Ne használd a terméket, ha bármilyen sérülést észlelsz. Fellebbezés egy hivatalos villanyszerelőhöz.

- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha tiszteletben tartják az azt jellemző működési paramétereket. Ne használj az elektromos szerszámokat más célra, mint amire szánta

Munkaterület

- Tilos, hogy jogosulatlan személyek vagy állatok lépjenek be a termék működési helyének környékére;
- Tilos emberek vagy állatok jelenléte a termék kezelőmedencéjében.

A merülő szivattyúra vonatkozó biztonsági intézkedések

- Ne használják a szivattyút kutakban, uszodákban, tavakban vagy tartályokban, ahol emberek vagy állatok tartózkodnak a szivattyú közvetlen közelében, vagy közvetlen érintkezés van a szivattyúzott vízzel;
- Tilos funkcióterületet pumpálni az ürességben;
- Mivel a szivattyú nagyon csendes működés közben, mindig ellenőrizd a szivattyú működési állapotát a balesetek elkerülése érdekében;
- A szivattyú telepítését képzett szakembereknek kell elvégezni;
- A szivattyú működési helyzetbe való bemelegítéséhez kötelet vagy kötél használj. Ne használj tápkábelt a bemelegítéshez és rögzítéshez munkahelyzetben;
- Biztosítsd a tápkábel útvonatát, hogy védve legyen a mechanikai veszélyektől (vágás, nyújtás, nyomódás stb.), környezeti tényezőktől (nagy intenzitású időjárási jelenségek, erős szél, jégeső stb.), az érintkezés károsítható anyagoktól (korrozíós anyagok, olajok stb.), valamint véletlen érintkezés emberekkel vagy állatokkal (ráléphetnek, nyújtózhatnak, felakaszthatnak).

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkel és alkatrészekkel helyettesítve, hogy elkerüljék a javítások miatti baleseteket; elégtelen.

A használati terület

A szivattyú a kutakból, kutakból és kisebb mezőgazdasági öntözési munkákhoz való szállításra szolgál. A burkoló speciális szerkezete megkönnyíti a szivattyú hűtését működés közben.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTEK.



FIGYELEM! A szivattyút úgy tervezték és építették, hogy folyadékok kinyerése robbanóanyagok és kémiaiag nem agresszív folyadékok nélkül, maximális részecskesűrűséggel 15g/m³.



FIGYELEM! Szigorúan tilos gyúlékony vagy robbanó folyadékok pumpálása
A szolgálatba állításra való előkészítés



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDELLENES ZAJOK KELETKEZNEK, AZONNAL KAPCSOLJÁK LE A SZIVATTYÚT, ÉS KERESSÉK FEL A HIVATALOS SZERVIZT A KERESÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBEN.



FIGYELEM! Kapcsolja le az áramellátást, mielőtt bármilyen üzembevezetés, beállítás vagy karbantartási művelet elkezdene!

Munkaterület:

- Mielőtt a szivattyút munkahelyzetbe merítenéd, győződj meg róla, hogy nincs benne homok vagy szilárd üledék. Ha léteznek, takarítsd ki a szivattyú helyét alaposan.
- A szivattyú függőleges helyzetben működik.
- A szivattyút legalább 0,5 méterrel a telep alja fölé helyezzük, hogy a későbbi üledéklakódások ne befolyásolják a szivattyú megfelelő működését.
- Nagyon fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a szivattyú alól.
- **FAGYVESZÉLY !** Ha a szivattyú 0°C alatti hőmérsékleten is üresen marad, győződjön meg róla, hogy ne maradjon víz, ami megfagyhat, és így tönkretelhetné a szivattyú alkatrészeit.

Hidraulikus csatlakozás

- Merev vagy rugalmas fém- vagy műanyag csövekből készül.
- Ajánlott olyan csövet használni, amelynek belső átmérője legalább a szivattyúéval megegyezik, hogy elkerüljük a szivattyú teljesítményének csökkenését és a dugulást.
- A szivattyú helyének méreteit szorosan össze kell számítani a becsült vízmennyiséggel és a szivattyú áramlási sebességével, hogy elkerüljük a szivattyú túl magas indítási gyakoriságát. A szivattyút nem szabad óránként 30 indítási ciklusnál többre kitéve a motor túlmelegedésének elkerülése érdekében.

Elektromos csatlakozás

- A szivattyú egy dedikált elektromos áramkörhöz van csatlakoztatva, földeléssel.
- Ezek az egyfázisú motoros szivattyúk hővédőkkel vannak felszerelve, és közvetlenül csatlakoztathatók a hálózathoz.

Takarítás és karbantartás

FIGYELEM! Mielőtt bármilyen beavatkozást tennél a berendezésbe, szakítsd le az áramellátást a hálózatról.

Ne használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert ezek károsíthatják a gumialkatrészeket.

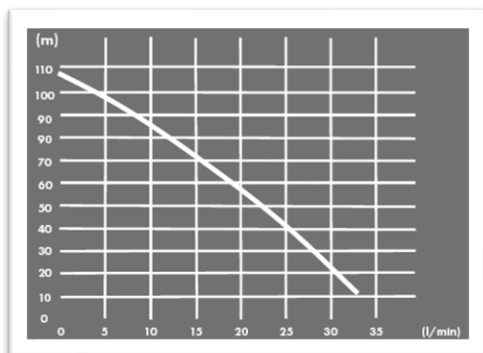
Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással. 2000 óra működés után ellenőrizni kell a motor kopását és a csigás állapotát. 3000 óra működés után cserélje ki a kenőolajat (mechanikus olaj 3-as vagy 10-es számú, a térfogat 80%-os töltőfokával). Hívjon fel egy hivatalos szervizpontot karbantartási műveletekhez.

Tárolás

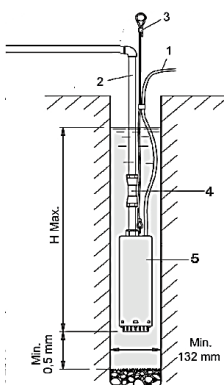
- A szivattyút olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, pormentes vagy rezgésmentes helyen, kerülve a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Véd meg a szivattyút a nap sugarainak közvetlen hatásától, és ha lehet, tartsd sötét helyen.

Characteristic H (m col H₂O) - Q (l/min) to 4SNM4/6(A) pump



Példa az összeszerelési diagramra

1. elektromos kábel
2. Kifolyócső 1"
3. Biztonsági kötél
4. Érzékelési szelep
5. Búvárszivattyú



További információk a hidrofor-üzemeltetéshez:

- Tank
- Nyomásmérő
- Nyomáskapcsoló
- 5-irányú kapcsolat



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Τεχνικά στοιχεία

Κωδικός προϊόντος	683016	684294
Συχνότητα / Συχνότητα	230-240V~50Hz	
Ονομαστική ισχύς	750w	1100 W
Τύπος κινητήρα	Με λουτρό λαδιού	
Περιέλιξη στάτορα / Περιέλιξη στάτορα	Αλουμίνιο	
Μέγιστη απόδοση	28.3/λεπτό	32.4 l/λεπτό
Θερμοκρασία υγρού	μέγιστο 70°C	
Μέγιστο ύψος άντλησης	74 μ.	108 μ.
Διάμετρος της σύνδεσης με την έξοδο	1"	
Διάμετρος καλωδίου	(15 m) *0,75 mm ²	

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν AQUA, το οποίο κατασκευάζεται με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας.



Λυπάμαι! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη συμμόρφωση με αυτούς τους κανόνες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Μέτρα ασφαλείας για τον εξοπλισμό στο χώρο εργασίας



ΑΧΤΟΥΝΓΚ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα του προϊόντος.
Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένες πρίζες που λειτουργούν σωστά σύμφωνα με τους ισχύοντες ηλεκτρικούς κανονισμούς!

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το τραβάτε για να το απενεργοποιήσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο και αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά την πρίζα και το καλώδιο και εάν είναι κατεστραμμένα, καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Ελέγξτε την πρίζα και το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από κάθε εκκίνηση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά. Ο Ρουφ είναι ηλεκτρολόγος.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι

παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τον προορισμό τους.

Χώρος εργασίας

- Απαγορεύεται η είσοδος μη εξουσιοδοτημένων ατόμων ή ζώων στην περιοχή γύρω από τον τόπο όπου λειτουργεί το προϊόν.
- Απαγορεύεται η παρουσία ανθρώπων ή ζώων στη δεξαμενή στην οποία λειτουργεί το προϊόν.

Ειδικά μέτρα ασφαλείας για την υποβρύχια αντλία

- Μη χρησιμοποιείτε την αντλία σε συντριβάνια, πισίνες, λίμνες ή λεκάνες όπου άνθρωποι ή ζώα βρίσκονται σε κοντινή απόσταση από την αντλία ή σε άμεση επαφή με το αντλούμενο νερό.
- Απαγορεύεται η λειτουργία της αντλίας στο ρελαντί.
- Δεδομένου ότι η αντλία είναι πολύ αθόρυβη στη λειτουργία, θα πρέπει πάντα να ελέγχετε τις συνθήκες λειτουργίας της για να αποφύγετε ατυχήματα.
- Η εγκατάσταση της αντλίας πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένους επαγγελματίες.
- Για να βυθίσετε την αντλία και να τη στερεώσετε στη θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε ένα σχοινί ή σχοινί. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να βυθίσετε και να στερεώσετε στη θέση εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει δρομολογηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να προστατεύεται από μηχανικούς κινδύνους (κοπή, τέντωμα, πίεση κ.λπ.), περιβαλλοντικούς παράγοντες (έντονα καιρικά φαινόμενα, ισχυροί άνεμοι, χαλάζι κ.λπ.), επαφή με ουσίες που θα μπορούσαν να καταστρέψουν το καλώδιο τροφοδοσίας (διαβρωτικές ουσίες, λάδια κ.λπ.), καθώς και από τυχαία επαφή με ανθρώπους ή ζώα (μπορεί να το πατήσουν, να τεντωθούν, να κρεμαστούν κ.λπ.). κ.λπ.).

Υπηρεσία

- Η επισκευή επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, το οποίο θα αντικατασταθεί με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από τις επισκευές. Απροσδόκητα.

Χρήση

Η αντλία έχει σχεδιαστεί για να μεταφέρει νερό από πηγάδια, πηγάδια και για μικρές γεωργικές εργασίες άρδευσης. Ο ειδικός σχεδιασμός του στροβίλου διευκολύνει την ψύξη της αντλίας κατά τη λειτουργία.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΉ ΧΡΉΣΗ.



«ΟΥΑΟΥ! Η αντλία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την παραγωγή υγρών χωρίς εκρηκτικά και χημικά μη επιθετικών υγρών, με μέγιστη πυκνότητα σωματιδίων 15 g/m³.



ΑΧΤΟΥΝΓΚ! Απαγορεύεται αυστηρά η άντληση εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΑΧΤΟΥΝΓΚ! ΕΑΝ ΑΙΣΘΑΝΘΕΙΤΕ ΑΣΥΝΗΘΙΣΤΟ ΘΟΡΥΒΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ Σ'ΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΌΛΑ ΤΑ ΕΥΡΉΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.



ΑΧΤΟΥΝΓΚ! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε τη θέση σε λειτουργία, τη ρύθμιση ή τη συντήρησή!

Εύρος εργασίας:

Πριν βυθίσετε την αντλία στη θέση λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμμος ή στερεό ίζημα. Εάν είναι διαθέσιμο, καθαρίστε καλά το σημείο της αντλίας.

- Η αντλία λειτουργεί σε όρθια θέση.
- Τοποθετήστε την αντλία τουλάχιστον 0,5 m πάνω από τη βάση του χώρου, έτσι ώστε οι επόμενες εναποθέσεις να μην παρεμποδίζουν την καλή λειτουργία της αντλίας.
- Είναι πολύ σημαντικό η στάθμη του νερού να μην βυθίζεται ποτέ κάτω από το σώμα της αντλίας.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΜΑΤΟΣ!** Εάν η αντλία παραμένει σε αδράνεια σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπολειμματικό νερό που θα μπορούσε να παγώσει και να καταστρέψει τα εξαρτήματα της αντλίας.

Υδραυλική σύνδεση

- Αποτελείται από άκαμπτους ή εύκαμπτους μεταλλικούς ή πλαστικούς σωλήνες.
- Συνιστάται η χρήση εύκαμπτου σωλήνα με εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον ίση με αυτή της αντλίας για την αποφυγή μειωμένης απόδοσης της αντλίας και μπλοκαρίσματος.
- Οι διαστάσεις της θέσης της αντλίας πρέπει να υπολογίζονται σε στενή σχέση με τον εκτιμώμενο όγκο νερού και τον ρυθμό ροής της αντλίας για να αποφευχθεί η πολύ υψηλή συχνότητα εκκίνησης. Η αντλία δεν πρέπει να υποβάλλεται σε περισσότερους από 30 κύκλους εκκίνησης την ώρα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Η αντλία συνδέεται με το δικό της και γειωμένο κύκλωμα.
- Αυτές οι αντλίες, εξοπλισμένες με μονοφασικούς κινητήρες, είναι εξοπλισμένες με συστήματα θερμικής προστασίας και μπορούν να συνδεθούν απευθείας στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Καθαρισμός και συντήρηση



«ΟΥΑΟΥ! Πριν εργαστείτε στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε το ρεύμα από το δίκτυο.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως πετρέλαιο, παράγωγα, οινόπνευμα) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα ελαστικά μέρη.

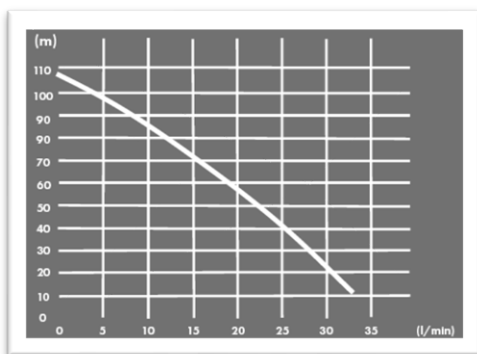
Συνέντευξη

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Μετά από 2000 ώρες λειτουργίας, είναι απαραίτητο να ελέγξετε τη φθορά του κινητήρα και την κατάσταση της βίδας. Μετά το 3000 ώρες λειτουργίας, αντικαθίσταται το λιπαντικό (μηχανικό λάδι No. 3 ή No. 10 με βαθμό πλήρωσης έως 80% όγκο). Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις για συντήρηση.

Αποθήκευση

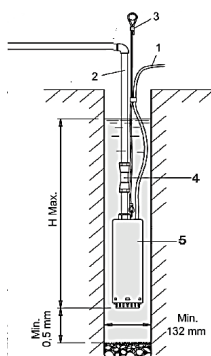
- Αποθηκεύστε την αντλία σε μέρος απρόσιτο για παιδιά, σε σταθερό και ασφαλές μέρος, χωρίς σκόνη ή κραδασμούς για να αποφύγετε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε την αντλία από την άμεση έκθεση στις ακτίνες του ήλιου και, εάν είναι δυνατόν, αποθηκεύστε την σε σκοτεινό μέρος.

Χαρακτηριστικό H (m col H₂O) - Q (l/min) έως 4SNM4/6(A) αντλία



Δείγμα διαγράμματος συναρμολόγησης

1. Στρόκαμπελ
2. Σωλήνας εξόδου 2 x 1"
3. Σιχερχέιτσεϊλ
4. Μεσβέντιλ
5. Υποβρύχια αντλία



Συμπλήρωμα διατροφής για χειρουργική επέμβαση υδροφόρου:

- Πάντσερ
- Μανόμετρο
- Ντράκσχαλτερ
- Σύνδεση 5 κατευθύνσεων



Εξοχ η τερμék ηλεκτρομος és ηλεκτρονικος βερενδεζέσνεκ (EEE) μινόςυλ. Α 2012/19/EU ίράνελν έρτελμέβεν άζ ηλεκτρομος és ηλεκτρονικος βερενδεζέσνεκ ηυλλάδέκάιτ (WEEE) τίλος βάλογατάιαν τέλεπύλέσι ηυλλάδέκκέντ άρτάλματίανίτι. Εζέκ ά βεσζέλύες άνννγόκ ηελένλέτε μιάττ κάρσίθηάτjάκ ά κώμννγεζετέτ és άζ έμβέρι εγέσζςέγετέ. Κέρjύκ, jύττáσσά έλ ά WEEE ηυλλάδέκóτ έγν ηίβάτáιος γνύτjό- és újρáσνςνσίτjό κώβνπóτbá.

Технически данни

Продуктов код	683016	684294
Честота / Честота	230-240V~50Hz	
Номинална мощност	750w	1100 W
Тип двигател	Мит Йолбад	
Статорвиклунг / Статорвиклунг	Алуминий	
Максималер Дурхзац	28.3 л/мин	32.4 л/мин
Температура на течността	максимум 70°C	
Максимален Пумпхъе	74m	108 m
Диаметър на връзката към изхода	1"	
Кабелдурхмесер	(15 м) *0.75 мм²	

Благодарим ви, че закупихте този AQUA продукт, който е произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Ти си vorsихтиг! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удари, пожар и/или лични наранявания

Общи предпазни мерки за електроинструменти

Мерки за безопасност на оборудването на работното място



АЩТУНГ! Винаги проверявайте дали напрежението на захранването е същото като посоченото на продуктова плоча.



Използвайте само заземени контакти, които работят правилно според настоящите електрически регулации!

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта за захранващия кабел и не го дърпайте, за да го изключите.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, петна от масло, мазнини и остри предмети.
- Редовно проверявайте контакта и кабела, а ако са повредени, обадете се на лицензиран електротехник.
- Проверявайте контакта и захранващия кабел преди всяко стартиране. Не използвайте продукта, ако забележите някакви повреди. Руф е електротехник.
- Не претоварвайте продукта! Може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електроинструменти за никаква друга цел, освен предназначението им.

Работно пространство

- Неразрешени лица или животни са забранени да влизат в района около мястото, където се използва продуктът;
- Присъствието на хора или животни в аквариума, в който се използва продуктът, е забранено.

Специфични мерки за безопасност на потопяемата помпа

- Не използвайте помпата във фонтани, басейни, езера или басейни, където хора или животни са в близост до помпата или в директен контакт с изпомпваната вода;
- Забранено е да се работи помпата на празен ход;
- Тъй като помпата е много тиха при работа, винаги трябва да проверявате работните й условия, за да избегнете инциденти;
- Инсталацията на помпата трябва да бъде извършена от квалифицирани професионалисти;
- За да потопите помпата и да я закрепите в работно положение, използвайте въже или въже. Не използвайте хранващия кабел за потапяне и фиксиране в работното положение;
- Уверете се, че хранващият кабел е протегнат така, че да бъде защитен от механични опасности (рязане, разтягане, налягане и др.), фактори на околната среда (тежки метеорологични явления, силен вятър, градушка и др.), контакт с вещества, които могат да повредят хранващия кабел (корозивни вещества, масла и др.), както и от случаен контакт с хора или животни (могат да стъпят върху него, да се разтегнат, висят и др.). и т.н.).

Служба

- Ремонтът може да бъде извършен само от упълномощен персонал, който ще бъде заменен с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от ремонта; Неочаквано.

Използвай.

Помпата е проектирана да транспортира вода от кладенци, кладенци и за малки селскостопански напоителни дейности. Специалният дизайн на турбината улеснява охлаждането на помпата по време на работа.

ТЯ НЕ Е ПРОЕКТИРАНА ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА.



АЩТУНГ! Помпата е проектирана и конструирана за производство на течности без експлозивни и химически неагресивни течности, с максимална плътност на частиците от 15 g/m³.



АЩТУНГ! Строго е забранено изпомпването на запалими или експлозивни течности

Подготовка за въвеждане в експлоатация



АЩТУНГ! АКО ЗАБЕЛЕЖИТЕ НЕОБИЧАЕН ШУМ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА, НЕЗАБАВНО ИЗКЛЮЧЕТЕ ПОМПАТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАНА СЛУЖБА ЗА ВСИЧКИ ОТКРИТИЯ И РЕМОНТИ.



АЩТУНГ! Изключи хранването преди да започнеш пускането, регулирането или поддръжката!

Работен диапазон:

- Преди да потопите помпата в работно положение, уверете се, че няма пясък или твърди седименти. Ако е налично, почистете добре мястото на помпата.
- Помпата работи в изправено положение.
- Поставете помпата поне 0.5 м над основата на обекта, за да не пречат последващите отлагания на правилното функциониране на помпата.
- Много е важно нивото на водата никога да не потъва под тялото на помпата.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ!** Ако помпата остане на празен ход при температури под 0°C, уверете се, че няма остатъчна вода, която да замръзне и унищожи компонентите на помпата.

Хидравлична връзка

- Състои се от твърди или гъвкави метални или пластмасови тръби.
- Препоръчва се използването на маркуч с вътрешен диаметър, поне равен на този на помпата, за да се избегне намалена работа на помпата и запущвания.
- Размерите на позицията на помпата трябва да се изчисляват в тясно съответствие с оценения обем на водата и дебита на помпата, за да се избегне твърде висока начална честота. Помпата не трябва да се подлага на повече от 30 стартови цикъла на час, за да се избегне прегряване на мотора.

Електрическа връзка

- Помпата е свързана към собствена и заземена верига.
- Тези помпи, оборудвани с еднофазни мотори, са оборудвани със системи за топлинна защита и могат да бъдат свързани директно към електропреносната мрежа.

Почистване и поддръжка



АЩТУНГ! Преди да започнете с оборудването, изключите захранването от мрежата.

Не използвайте разтворители (като петрол, производни, алкохол), тъй като могат да повредят гумените части.

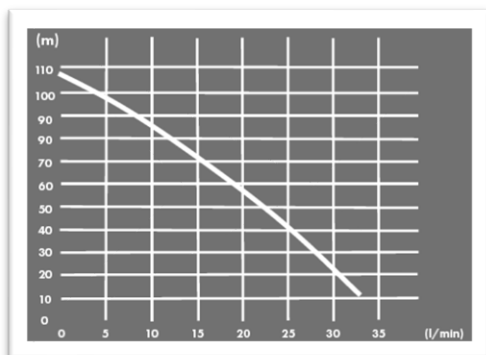
Интерю

Нашето оборудване е проектирано да се използва дълго време с минимална поддръжка. След 2000 часа работа е необходимо да се провери износването на двигателя и състоянието на винта. След 3000 часа работа смазочното масло се заменя (механично масло No3 или No10 с степен на пълнене до 80% обем). Обадете се на оторизиран сервизен център за поддръжка.

Лагерунг

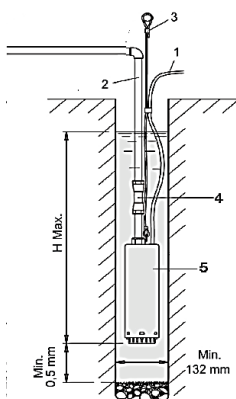
- Съхранявайте помпата на място, недостъпно за деца, на стабилно и безопасно място, свободно от прах или вибрации, за да избегнете много високи или ниски температури.
- Защитете помпата от пряко излагане на слънчевите лъчи и, ако е възможно, съхранявайте я на тъмно място.

Характеристика H (m col H₂O) - Q (l/min) до 4SNM4/6(A) помпа



Примерна схема на сглобяване

1. 1 Стромкабел
2. Изходна тръба с размери 2 x 1"
3. Защитно въже
4. Месвентил
5. Таухпумпе



Хранителна добавка за хидрофорна хирургия:

- Панцер
- Манометър
- Превключвател на налягането
- 5-Bege-Вербиндунг



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Technische Daten

Produktcode	683016	684294
Spannung / Frequenz	230-240V~50Hz	
Nennleistung	750w	1100 W
Motortyp	Mit Ölbad	
Statorwicklung / Statorwicklung	Aluminium	
Maximaler Durchsatz	28.03l/min	32,4 l/min
Flüssigkeitstemperatur	maximal 70°C	
Maximale Pumphöhe	74m	108m
Durchmesser der Verbindung zum Ausgang	1"	
Kabeldurchmesser	(15 m) *0,75 mm ²	

Vielen Dank für den Kauf dieses AQUA-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Sei vorsichtig! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Feuer und/oder Personenschäden führen

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

Sicherheitsmaßnahmen für Geräte im Betrieb



ACHTUNG! Überprüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung mit der auf der Produktplatte angegebenen übereinstimmt.

Verwenden Sie nur geerdete Steckdosen, die gemäß den aktuellen elektrischen Vorschriften ordnungsgemäß funktionieren!

- Verdrehen Sie das Stromkabel des Produkts nicht.
- Trage das Produkt nicht am Netzkabel und ziehe nicht daran, um es auszuschalten.
- Halte das Stromkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Steckdose und das Kabel, und wenn sie beschädigt sind, rufen Sie einen lizenzierten Elektriker an.
- Überprüfe vor jeder Inbetriebnahme die Steckdose und das Stromkabel. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden bemerken. Ruf einen lizenzierten Elektriker an.
- Überladen Sie das Produkt nicht! Sie kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die sie charakterisieren, eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge zu keinem anderen Zweck als dem vorgesehenen.

Arbeitsbereich

- Unbefugten Personen oder Tieren ist der Betreten des Bereichs rund um den Ort, an dem das Produkt betrieben wird, untersagt;
- Die Anwesenheit von Menschen oder Tieren im Becken, in dem das Produkt betrieben wird, ist verboten.

Spezifische Sicherheitsmaßnahmen für die Tauchpumpe

- Verwenden Sie die Pumpe nicht in Brunnen, Schwimmbecken, Teichen oder Becken, in denen sich Menschen oder Tiere in unmittelbarer Nähe der Pumpe oder in direktem Kontakt mit dem gepumpten Wasser befinden;
- Es ist verboten, die Pumpe im Leerlauf zu betreiben;
- Da die Pumpe im Betrieb sehr leise ist, sollten Sie stets ihre Betriebsbedingungen überprüfen, um Unfälle zu vermeiden;
- Die Installation der Pumpe muss von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden;
- Um die Pumpe zu untertauchen und in der Betriebsposition zu sichern, verwenden Sie ein Seil oder ein Seil. Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Eintauchen und Fixieren in der Arbeitsstellung;
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel so verlegt ist, dass es vor mechanischen Gefahren (Schneiden, Dehnen, Druck usw.), Umwelteinflüssen (schwere Wetterereignisse, starker Wind, Hagel usw.), Kontakt mit Substanzen, die das Stromkabel beschädigen könnten (korrosive Substanzen, Öle usw.), sowie vor unbeabsichtigtem Kontakt mit Menschen oder Tieren geschützt ist (sie können darauf treten, sich dehnen, hängen usw.). usw.).

Dienst

- Die Reparatur darf ausschließlich von autorisiertem Personal durchgeführt werden, das durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt wird, um Unfälle durch die Reparaturen zu vermeiden; Unzureichend.

Nutzungsbereich.

Die Pumpe soll Wasser aus Brunnen, Brunnen und für kleine landwirtschaftliche Bewässerungsarbeiten transportieren. Die spezielle Turbinenkonstruktion erleichtert die Kühlung der Pumpe während des Betriebs.

SIE IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT.



ACHTUNG! Die Pumpe ist für die Gewinnung sprengstofffreier Flüssigkeiten und chemisch nicht aggressiver Flüssigkeiten konzipiert und gebaut, mit einer maximalen Partikeldichte von 15 g/m³.



ACHTUNG! Es ist strengstens verboten, brennbare oder explosive Flüssigkeiten zu pumpen

Vorbereitung auf die Indienstellung



ACHTUNG! WENN WÄHREND DES BETRIEBS UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DIE PUMPE SOFORT AB UND KONTAKTIEREN SIE EINEN AUTORISIERTEN SERVICE FÜR ALLE BEFUNDE UND REPARATUREN.



ACHTUNG! Trennen Sie das Netzteil vor Beginn der Inbetriebnahme, Einstellung oder Wartung ab!

Arbeitsbereich:

- Bevor Sie die Pumpe in Betriebsposition untertauchen, stellen Sie sicher, dass kein Sand oder festes Sediment vorhanden ist. Falls vorhanden, reinigen Sie die Pumpenstelle gründlich.
- Die Pumpe arbeitet in aufrechter Position.

- Platzieren Sie die Pumpe mindestens 0,5 m über dem Standortsockel, damit nachfolgende Ablagerungen die ordnungsgemäße Funktion der Pumpe nicht beeinträchtigen.
- Es ist sehr wichtig, dass der Wasserspiegel niemals unter den Pumpenkörper sinkt.
- **GEFAHR EINZUFRIEREN!** Falls die Pumpe bei Temperaturen unter 0°C im Leerlauf bleibt, stellen Sie sicher, dass kein Restwasser vorhanden ist, das einfrieren und somit die Pumpenkomponenten zerstören könnte.

Hydraulische Verbindung

- Sie besteht aus starren oder flexiblen Metall- oder Kunststoffrohren.
- Es wird empfohlen, einen Schlauch mit einem Innendurchmesser zu verwenden, der mindestens dem der Pumpe entspricht, um eine Leistungsminderung der Pumpe und Verstopfungen zu vermeiden.
- Die Abmessungen der Pumpenposition sollten in engem Zusammenhang mit dem geschätzten Wasservolumen und der Pumpendurchflussrate berechnet werden, um eine zu hohe Startfrequenz zu vermeiden. Die Pumpe sollte nicht mehr als 30 Startzyklen pro Stunde ausgesetzt werden, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

Elektrische Verbindung

- Die Pumpe ist an einen eigenen und geerdeten Stromkreis angeschlossen.
- Diese Pumpen, die mit Einphasenmotoren ausgestattet sind, sind mit Wärmeschutzsystemen ausgestattet und können direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.

Reinigung und Wartung



ACHTUNG! Bevor Sie an der Ausrüstung arbeiten, trennen Sie die Stromversorgung vom Stromnetz.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Erdöl, Derivate, Alkohol), da diese die Gummiteile beschädigen können.

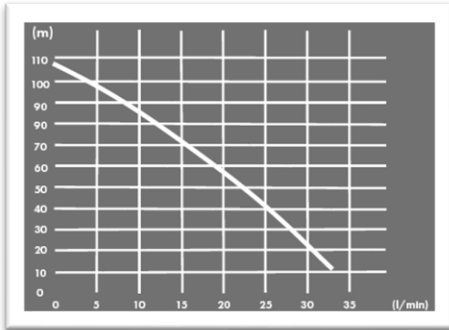
Interview

Unsere Ausrüstung ist darauf ausgelegt, über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand genutzt zu werden. Nach 2000 Betriebsstunden ist es notwendig, den Verschleiß des Motors und den Zustand der Schraube zu überprüfen. Nach 3000 Betriebsstunden wird das Schmieröl ersetzt (mechanisches Öl Nr. 3 oder Nr. 10 mit einem Füllgrad von bis zu 80 % Volumen). Rufen Sie einen autorisierten Servicepunkt für Wartungsarbeiten an.

Lagerung

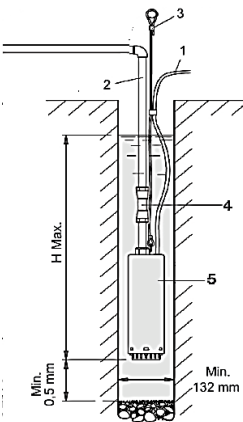
- Bewahren Sie die Pumpe an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf, an einem stabilen und sicheren Ort, frei von Staub oder Vibrationen, um sehr hohe oder niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Pumpe vor der direkten Einwirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie sie, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.

Characteristic H (m col H₂O) - Q (l/min) to 4SNM4/6(A) pump



Beispiel-Montagediagramm

1. Stromkabel
2. x 1" Auslassrohr
3. Sicherheitsseil
4. Messventil
5. Tauchpumpe



Nahrungsergänzungsmittel für die Hydrophore-Operation:

- Panzer
- Manometer
- Druckschalter
- 5-Wege-Verbindung



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Données techniques

Code produit	683016	684294
Tension / Fréquence	230-240V~50Hz	
Puissance nominale	750w	1 100 W
Type de moteur	Avec bain d'huile	
Enroulement du stator / Enroulement du stator	Aluminium	
Débit maximal	28.3l/min	32,4 l/min
Température liquide	maximum 70°C	
Hauteur maximale de pompage	74m	108 m
Diamètre de la connexion à la sortie	1"	
Diamètre du câble	(15 m) *0,75mm2	

Merci d'avoir acheté ce produit AQUA, fabriqué selon les normes les plus élevées de sécurité et d'exploitation.



Attention ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures corporelles

Précautions générales de sécurité pour les outils électriques

Mesures de sécurité des équipements en fonctionnement



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque produit.



N'utilisez que des prises mises à la terre qui fonctionnent correctement, conformément à la réglementation électrique actuelle !

- Ne tordez pas le câble d'alimentation du produit.
- Ne portez pas le produit par le câble d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour l'éteindre.
- Éloignez le cordon d'alimentation des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets tranchants.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique, et s'ils sont endommagés, appelez un électricien agréé.
- Vérifiez la prise et le câble électrique avant chaque mise en service. N'utilisez pas le produit si vous remarquez des dommages. Appelez un électricien agréé.
- Ne sursurchargez pas le produit ! Il peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à un autre but que celui auquel ils ont été destinés.

Espace de travail

- Il est interdit aux personnes ou animaux non autorisés d'accéder à la zone autour du lieu d'exploitation du produit ;

- La présence de personnes ou d'animaux dans le bassin d'exploitation du produit est interdite.

Mesures de sécurité spécifiques pour la pompe submersible

- N'utilisez pas la pompe dans les puits, piscines, étangs ou réservoirs où des personnes ou des animaux se trouvent à proximité immédiate de la pompe ou en contact direct avec l'eau pompée ;
- Il est interdit de faire fonctionner la pompe au ralenti ;
- Comme la pompe est très silencieuse en fonctionnement, vérifiez toujours ses conditions de fonctionnement pour éviter les accidents ;
- L'installation de la pompe doit être réalisée par des professionnels qualifiés ;
- Pour immerger et fixer la pompe en position de fonctionnement, utilisez une corde ou une corde. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour l'immersion et la fixation en position de travail ;
- Assurez-vous d'un tracé du cordon d'alimentation afin qu'il soit protégé contre les dangers mécaniques (coupe, étirement, pression, etc.), les facteurs environnementaux (phénomènes météorologiques intenses, vents forts, grêle, etc.), le contact avec des substances susceptibles de l'endommager (substances corrosives, huiles, etc.) et le contact accidentel avec des personnes ou des animaux (ils peuvent marcher dessus, s'étirer, se suspendre, etc.).

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents causés par les réparations ; insuffisant.

Zone d'utilisation.

La pompe est destinée à transporter l'eau des puits, des puits et pour de petits travaux agricoles d'irrigation. La construction spéciale de la turbine facilite le refroidissement de la pompe pendant le fonctionnement.

IL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL.



ATTENTION ! La pompe est conçue et construite pour l'extraction de liquides sans substances explosives et de liquides chimiquement non agressifs, avec une densité maximale de particules de 15 g/m³.



ATTENTION ! Il est strictement interdit de pomper des liquides inflammables ou explosifs

Préparation à la mise en service



ATTENTION ! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, COUPEZ IMMÉDIATEMENT LA POMPE ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR TOUTE CONSTATATION ET RÉPARATION.



ATTENTION ! Débranchez l'alimentation avant de commencer toute mise en service, réglage ou maintenance !

Zone de travail :

- Avant d'immerger la pompe en position de fonctionnement, assurez-vous qu'il n'y a ni sable ni sédiments solides. S'il y en a, nettoyez soigneusement le site de la pompe.
- La pompe fonctionne en position verticale.
- Placez la pompe au moins 0,5 m au-dessus de la base du site afin que les dépôts de sédiments ultérieurs n'affectent pas le bon fonctionnement de la pompe.
- Il est très important que le niveau d'eau ne descende jamais en dessous du corps de la pompe.
- **DANGER DE GEL !** Dans le cas où la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0°C, assurez-vous qu'il n'y ait pas d'eau résiduelle qui pourrait geler et ainsi

détruire les composants de la pompe.

Connexion hydraulique

- Il est fabriqué avec des tubes rigides ou flexibles en métal ou en plastique.
- Il est recommandé d'utiliser un tuyau d'un diamètre intérieur au moins égal à celui de la pompe, afin d'éviter une baisse des performances de la pompe et des bouchages.
- Les dimensions de l'emplacement de la pompe doivent être calculées en relation étroite avec le volume d'eau estimé et le débit de la pompe, afin d'éviter une fréquence de démarrage trop élevée. La pompe ne doit pas être soumise à plus de 30 cycles de démarrage par heure afin d'éviter la surchauffe du moteur.

Connexion électrique

- La pompe est reliée à un circuit électrique dédié et mis à la terre.
- Ces pompes équipées de moteurs monophasés sont équipées de protecteurs thermiques et peuvent être connectées directement au secteur.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, déconnectez l'alimentation électrique du secteur.

N'utilisez pas de solvants (comme le pétrole, les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les parties en caoutchouc.

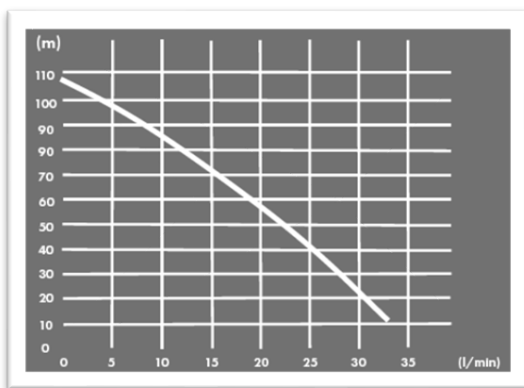
Entretien

Notre équipement est conçu pour pouvoir être utilisé longtemps avec un minimum d'entretien. Après 2000 heures de fonctionnement, il est nécessaire de vérifier l'usure du moteur et l'état de la vis. Après 3000 heures de fonctionnement, remplacez l'huile lubrifiante (huile mécanique n° 3 ou n° 10 avec un degré de remplissage pouvant atteindre 80 % du volume). Appelez un point de service autorisé pour les opérations de maintenance.

Stockage

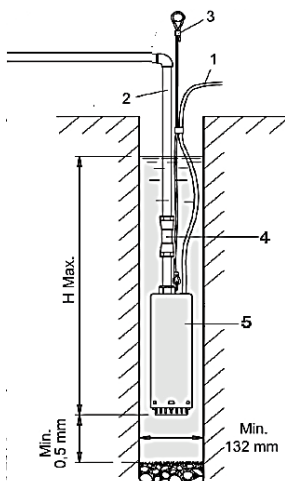
- Stockez la pompe dans un endroit inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, sans poussière ni vibrations, en évitant des températures très élevées ou basses.
- Protégez la pompe de l'action directe des rayons du soleil et gardez-la dans un endroit sombre si possible.

Characteristic H (m col H₂O) - Q (l/min) to 4SNM4/6(A) pump



Exemple de diagramme d'assemblage

1. Câble électrique
2. Tube de décharge 1"
3. Corde de sécurité
4. Valve de détection
5. Pompe submersible



Suppléments pour l'exploitation par hydrophore :

- Réservoir
- Manéomètre
- Interrupteur de pression
- Connexion à 5 voies



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Dados técnicos

Código de produto	683016	684294
Tensão / Frequência	230-240V~50Hz	
Potência nominal	750w	1100 W
Tipo de Motor	Com banho de óleo	
Enrolamento do Estator / Enrolamento do Estator	Alumínio	
Vazão máxima	28.3l/min	32,4 l/min
Temperatura do líquido	máximo 70°C	
Altura máxima de bombeamento	74m	108 m
Diâmetro da conexão de descarga	1"	
Diâmetro do cabo	(15 m) *0,75mm ²	

Obrigado por adquirir este produto AQUA fabricado com os mais altos padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O descumprimento dessas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão pessoal

Precauções Gerais de Segurança para Ferramentas Elétricas

Medidas de segurança dos equipamentos em operação



ATENÇÃO! Sempre verifique se a tensão de alimentação corresponde àquela escrita na placa do produto.



Use apenas tomadas com aterramento que funcionem corretamente, de acordo com as regulamentações elétricas vigentes!

- Não torça o cabo de energia do produto.
- Não transporte o produto segurando-o pelo cabo de energia nem puxe o cabo de energia para desligá-lo.
- Mantenha o cabo de energia longe de fontes de calor, manchas de óleo, graxa, objetos cortantes.
- Verifique o plugue e o cabo elétrico regularmente e, se estiverem danificados, ligue para um eletricista autorizado.
- Verifique o plugue e o cabo elétrico antes de cada comissionamento. Não use o produto se notar algum dano. Chame um eletricista licenciado.
- Não sobrecarregue o produto! Pode ser usado com segurança se os parâmetros operacionais que o caracterizam forem respeitados. Não use ferramentas elétricas para um propósito diferente daquele para o qual foram destinadas.

Área de trabalho

- É proibido que pessoas ou animais não autorizados acessem a área ao redor do local de operação do produto;
- A presença de pessoas ou animais na bacia de operação do produto é proibida.

Medidas de segurança específicas para a bomba submersível

- Não use a bomba em poços, piscinas, lagoas ou tanques onde haja pessoas ou animais nas proximidades imediatas da bomba ou em contato direto com a água bombeada;
- É proibido operar a bomba em marcha lenta;
- Como a bomba é muito silenciosa em operação, sempre verifique suas condições de funcionamento para evitar acidentes;
- A instalação da bomba deve ser realizada por profissionais qualificados;
- Para imergir e fixar a bomba na posição de funcionamento, use uma corda ou corda. Não use o cabo de alimentação para imersão e fixação na posição de trabalho;
- Garanta uma rota do cabo de alimentação para que ele esteja protegido contra riscos mecânicos (corte, esticar, pressionar, etc.), fatores ambientais (fenômenos climáticos de alta intensidade, vento forte, granizo, etc.), contato com substâncias que possam danificá-lo (substâncias corrosivas, óleos, etc.) e contato acidental com pessoas ou animais (eles podem pisar, esticar, pendurar, etc.).

Serviço

- O reparo deve ser realizado apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças de reposição para evitar acidentes causados por reparos; inadequado.

Área de uso.

A bomba é destinada ao transporte de água de poços, poços e para pequenas obras agrícolas de irrigação. A construção especial do impulsor facilita o resfriamento da bomba durante a operação.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL.



ATENÇÃO! A bomba foi projetada e construída para a extração de líquidos sem substâncias explosivas e líquidos quimicamente não agressivos, com densidade máxima de partículas de 15g/m³.



ATENÇÃO! É estritamente proibido bombear líquidos inflamáveis ou explosivos

Preparação para a comissionamento



ATENÇÃO! SE OCORREREM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE A OPERAÇÃO, DESLIGUE A BOMBA IMEDIATAMENTE E ENTRE EM CONTATO COM UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA OBTER DESCOBERTAS E REPAROS.



ATENÇÃO! Desconecte a fonte de alimentação antes de iniciar qualquer operação de comissionamento, ajuste ou manutenção!

Área de trabalho:

- Antes de imergir a bomba na posição de funcionamento, certifique-se de que não haja areia ou sedimentos sólidos. Se existirem, limpe bem o local da bomba.
- A bomba opera em posição vertical.
- Posicione a bomba pelo menos 0,5 m acima da base do local para que depósitos subsequentes de sedimentos não afetem o funcionamento adequado da bomba.

- É muito importante que o nível da água nunca caia abaixo do corpo da bomba.
- **PERIGO DE GEADA!** Caso a bomba permaneça ociosa em temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não haja água residual que possa congelar e, portanto, destruir os componentes da bomba.

Conexão hidráulica

- É feito com tubos rígidos ou flexíveis de metal ou plástico.
- Recomenda-se usar um tubo com diâmetro interno pelo menos igual ao da bomba, para evitar queda no desempenho da bomba e entupimento.
- As dimensões da localização da bomba devem ser calculadas em relação próxima ao volume estimado de água e à vazão da bomba, para evitar uma frequência muito alta de partidas da bomba. A bomba não deve ser submetida a mais de 30 ciclos de partida por hora para evitar o superaquecimento do motor.

Conexão elétrica

- A bomba está conectada a um circuito elétrico dedicado, com aterramento.
- Essas bombas com motores monofásicos são equipadas com protetores térmicos e podem ser conectadas diretamente à rede.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desconecte a fonte de alimentação da rede.

Não use solventes (como petróleo, derivados, álcool), pois podem danificar as partes de borracha.

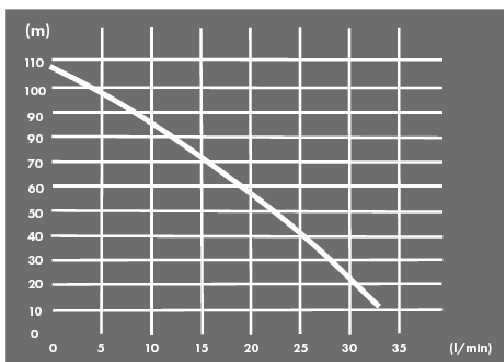
Manutenção

Nosso equipamento foi projetado para que possa ser usado por muito tempo com manutenção mínima. Após 2000 horas de operação, é necessário verificar o desgaste do motor e o estado do parafuso. Após 3000 horas de operação, substitua o óleo lubrificante (óleo mecânico nº 3 ou nº 10 com grau de enchimento de até 80% do volume). Ligue para um ponto de serviço autorizado para operações de manutenção.

Armazenamento

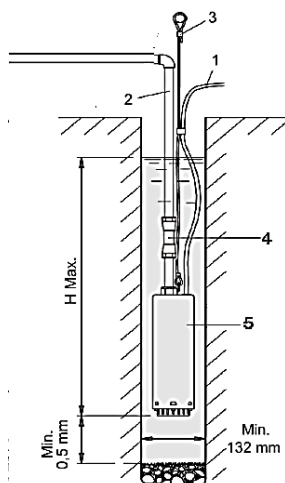
- Armazene a bomba em um local inacessível para crianças, em um local estável e seguro, livre de poeira ou vibrações, evitando temperaturas muito altas ou baixas.
- Proteja a bomba da ação direta dos raios solares e mantenha-a em um lugar escuro, se possível.

Characteristic H (m col H₂O) - Q (l/min) to 4SNM4/6(A) pump



Exemplo do diagrama de montagem

1. Cabo Elétrico
2. Tubo de descarga 1"
3. Corda de segurança
4. Válvula de detecção
5. Bomba submersível



Adicional para operação de hidroforos:

- Tanque
- Manômetro
- Interruptor de pressão
- Conexão de 5 vias



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.